



भारत का राजपत्र The Gazette of India

अस.प्र.राज

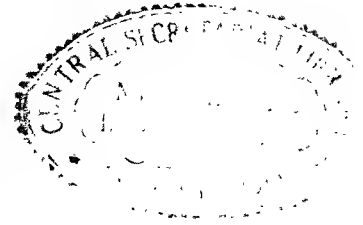
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 256] नई दिल्ली, मंगलवार, जुलाई 15, 1975/आषाढ़ 24, 1897

No. 256] NEW DELHI, TUESDAY, JULY 15, 1975/ASADHA 24, 1897

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF STEEL AND MINES

(Department of Mines)

ORDERS

New Delhi, the 15th July 1975

S.O. 353(E).—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby makes the following order further to amend the Aluminium (Control) Order, 1970, namely:—

1. (1) This Order may be called the Aluminium (Control) Second Amendment Order, 1975.

(2) It shall come into force at once.

2. In the Aluminium (Control) Order, 1970, for clause 9, the following clause shall be substituted, namely:—

“9. Powers of examination, entry, search, and seizure—(1) The Controller, or such Gazetted officer of the Central Government or of the State Government, as may be authorised by the Central Government in this behalf, may,—

(a) examine—

(i) any books, accounts or records relating to the production or manufacture of aluminium and belonging to or under the control of a producer or manufacturer,

- (ii) any books, accounts or records relating to the purchase, sale or other transaction in aluminium and belonging to or under the control of a dealer,
- (iii) any stocks of aluminium belonging to or under the control of any producer, manufacturer or dealer;
- (b) enter or search—
 - (i) any premises where aluminium is produced, manufactured or sold or where the Controller or the officer authorised has reason to believe that a contravention of this Order in respect of the aluminium has been, is being, or is about to be committed,
 - (ii) any vehicle or other conveyance which is being or is about to be used or which the Controller or the officer authorised has reason to believe, is being or is about to be used, for carrying aluminium;

and the Controller or the officer authorised to make the examination, entry or search may seize—

- (i) any aluminium in respect of which he has reason to believe that a contravention of this order has been, is being, or is about to be, committed and any packages, coverings or receptacles in which such aluminium are found;
- (ii) any vehicle or other conveyance used in carrying such aluminium, if he has reason to believe that such vehicle or other conveyance is liable to be forfeited under the provisions of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955);
- (iii) any books of accounts and documents which in his opinion would be useful for, or relevant to, any proceedings under the said Act: Provided that such books shall be returned as soon as may be after such seizure and in any case not later than thirty days from the date of the seizure after copies thereof or extracts therefrom, as certified by the Controller or other officer, who seized the same, have been taken.

(2) The provisions of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974) relating to search and seizure shall, as far as may be, apply to searches and seizures under this clause."

[No. 5(33)/75-Met.I(a)]

इस्पात और खान मंत्रालय

(खान विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 15 जुलाई, 1975

का० आ० 353 (अ).—आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए, एल्युमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में और आगे संशोधन के लिए केन्द्र सरकार निम्नलिखित आदेश जारी करती है, अर्थात्:—

1. (1) यह आदेश एल्युमिनियम (नियंत्रण) द्वितीय संशोधन आदेश, 1975; कहा जाएगा।
- (2) यह तत्काल से लागू होगा

2. एल्युमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में, धारा 9 के लिए निम्नलिखित धारा रखी जाएगी, अर्थात्:—

“9. जांच, प्रवेश, तलाशी और कब्जे में लेने का अधिकार—(1) नियंत्रक, अथवा केन्द्र सरकार या राज्य सरकार का ऐसा राजपत्रित अधिकारी, जिसे केन्द्र सरकार द्वारा इस संबंध में प्राधिकृत किया गया हो, निम्नलिखित की—

(क) जांच कर सकता है—

- (i) एल्युमिनियम के उत्पादन या निर्माण से संबंधित तथा उत्पादक और निर्माता के नाम या उसके अधीन कोई भी कितारें, खाते या रिकार्ड,
- (ii) एल्युमिनियम की खरीद, बिक्री या अन्य सौदा से संबंधित तथा किसी व्यापारी के नाम या उसके अधीन कोई कितारें, खाते या रिकार्ड,
- (iii) किसी उत्पादक, निर्माता या व्यापारी के नाम या उसके नियंत्रण में एल्युमिनियम का स्टॉक;

(ख) प्रवेश कर सकता है या तलाशी ले सकता है—

- (i) किसी भी ऐसे स्थान में, जहां एल्युमिनियम का उत्पादन या निर्माण या बिक्री होती हो, अथवा ऐसे स्थान में, जहां नियंत्रक या इस काम के लिए प्राधिकृत अधिकारी के पास इस बात का प्रमाण हो कि एल्युमिनियम संबंधी इस आदेश का उल्लंघन हुआ है, या होने की आशंका है।
- (ii) किसी भी ऐसी गाड़ी या वाहन में, जो एल्युमिनियम के लाने-ले-जाने में प्रयुक्त होनी हो या होने वाली हो अथवा नियंत्रक या प्राधिकृत अधिकारी के पास ऐसा मानने का कारण हो कि वह इस काम में प्रयुक्त हो रही है या होने वाली है;

तथा नियंत्रक या जांच, प्रवेश या तलाशी के लिए प्राधिकृत अधिकारी निम्नलिखित को अपने कब्जे में ले सकता है—

- (i) किसी भी ऐसे एल्युमिनियम को, जिसके बारे में उसे यह विश्वास हो कि इस आदेश का उल्लंघन होने वाला है तथा किसी भी पैकेजिंग, कवरिंग्स या रिसेप्टिक्लस को, जिसमें ऐसा एल्युमिनियम पाया गया हो;
- (ii) ऐसे एल्युमिनियम के लाने-ले-जाने में प्रयुक्त किसी भी गाड़ी या वाहन को, जिसके बारे में उसे यह विश्वास हो कि उस गाड़ी या वाहन को अनिवार्य वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) के अधीन जप्त किया जा सकता है।
- (iii) किसी भी ऐसे वही खातों और कागज-पत्रों को जो उसके विचार से उक्त अधिनियम के अंतर्गत किसी भी प्रकार की कार्यवाही के लिए उपयोगी हों या उससे संबंधित हो, किंतु शर्त यह होगी कि ऐसे वही खातों आदि को, जब्त करने के बाद यथार्थ और हर हालत में जप्त करने की तारीख से 30 दिन के अंदर वापस कर दिया जाएगा, किंतु लौटाने से पूर्व उनकी प्रतियां या उद्धरण रख लिए जाएंगे जो नियंत्रक या कब्जा लेने वाले अधिकारी से प्रमाणित होंगे।

2. दंड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1974 का 2) में तलाशी और कब्जे में लेने से संबंधित प्रावधान यथासंभव, इस धारा के अधीन तलाशियां लेने और कब्जे में लेने के बारे में भी ला”

S.O. 354(E).—In pursuance of clause 9 of the Aluminium (Control) Order, 1970, the Central Government hereby authorises all the Gazetted Officers of the Central Excise Department of that Government, not below the rank of a Superintendent, to exercise all the powers under the said clause.

[No. 5(33)/75-Met.I(b)]

क्र० प्र० 354 (अ).—एल्युमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 की धारा 9 के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार, एतद्वारा केन्द्रीय उत्पादन शुल्क विभाग के उन सभी राजपत्रित अधिकारियों, जो अधीक्षक के रैंक से कम न हों, को उक्त धारा में प्रदत्त सभी अधिकारों का प्रयोग करने के लिए प्राधिकृत करती है ।

[सं० 5 (33)/75-मेटल-I(बो)]

S.O. 355(E).—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby makes the following order further to amend the Aluminium (Control) Order, 1970, namely:—

1. (1) This order may be called the Aluminium (Control) Third Amendment Order, 1975.

(2) It shall come into force at once.

2. In the Aluminium (Control) Order, 1970,—

(a) In clause 2,—

(i) after sub-clause (c), the following sub-clause shall be inserted, namely:—

“(cc) “levy aluminium” means aluminium in regard to which an order has been made by the Central Government under clause (f) of sub-section (2) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955;”

(ii) after sub-clause (c), the following sub-clause shall be inserted, namely:—

“(ce) “retention price” means the price fixed by the Central Government, in respect of each producer, per tonne of aluminium produced and sold by such producer;”

(iii) for sub-clause (f), the following sub-clause shall be substituted, namely:—

“(f) “sale price” means the ex-factory price payable by the purchaser of aluminium, inclusive of dealer's commission, but exclusive of excise duties, central sales tax or local taxes, if any, and also exclusive of transportation charges or insurance charges if any;”

(b) to clause 4, the following proviso shall be added, namely:—

“Provided that only one price shall be fixed for levy aluminium of the same specification, whether produced in different areas or in different factories in India.”;

(c) after clause 4, the following clauses shall be inserted, namely:—

“4A *Fixation of retention price of levy aluminium.*—The Central Government may, having regard to all relevant factors, including the estimated cost of production of aluminium produced by a producer, by order, fix from time to time the retention price in respect of levy aluminium produced and sold by such producer and different retention prices may be fixed in respect of levy aluminium of different specifications produced by such producer.

4B *Special provisions in regard to levy aluminium.*—(1) An account, to be called the Aluminium Regulation Account, shall be maintained by the Controller or by such other officer or authority as may be specified by the Central Government in this behalf.

(2) Where the retention price in respect of levy aluminium of any specification produced by any producer is lower than the sale price in respect of levy aluminium of that specification, fixed under clause 4, such producer shall, as soon as may be after each sale, and in any case not later than such period as may be specified by the Controller in this behalf, pay into the Aluminium Regulation Account an amount equivalent to the difference between the retention price and the sale price in respect of aluminium sold by him,

- (3) Where the retention price in respect of levy aluminium of any specification produced by any producer is higher than the sale price in respect of levy aluminium of that specification, fixed under clause 4, such producer shall be paid from the money standing to the credit of the Aluminium Regulation Account, an amount equivalent to the difference between the retention price and sale price in respect of each tonne of levy aluminium of that specification sold by him.

4C. Power to issue directions to supply levy aluminium.—(1) The Central Government may, from time to time, by order, issue directions to any producer to supply to,—

- (a) the Central Government, including any department or organisation of, or under, that Government, or
- (b) a State Government, or
- (c) a statutory corporation, including an Electricity Board, or
- (d) any other person,

levy aluminium of such specification and in such quantities as may be specified in the order and at a price not exceeding the price fixed under clause 4.

(2) Where any direction is issued to any producer under sub-clause (1) for supply of levy aluminium to,—

- (a) the Central Government, including any department or organisation of, or under, that Government, or
- (b) a State Government, or
- (c) an Electricity Board,

that Government, department or organisation or Board may either arrange to take delivery of the aluminium by itself or nominate any person, organisation or authority to take delivery of the levy aluminium.”;

- (d) in clause 5, for the words “The Central Government may”, the words “subject to the provisions of clause 4C, the Central Government may” shall be substituted.

[No. 5(33)/75-Met.I(ii)]

का० प्रा० 355(अ).—आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) के खंड 3 में दिए गए अधिकारों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एल्युमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में और आगे संशोधन करने के लिये नीचे लिखा आदेश देती है ;

1. (1) इस आदेश को एल्युमिनियम (नियंत्रण) तृतीय संशोधन आदेश, 1975 कहा जाएगा।

(2) यह तत्काल लागू माना जाएगा।

2. एल्युमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में—

(क) धारा 2 में—

(i) उपधारा (सी) के बाद, नीचे लिखी उप धारा जोड़ी जाएगी, अर्थात्:—

‘(सी० सी०) “लेवी एल्युमिनियम” का अर्थ है वह एल्युमिनियम जिसके बारे में केन्द्र सरकार द्वारा आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 के खंड 3 के उपखण्ड (2) की धारा (एफ) के अधीन आदेश दिया गया है ;’

[(ii) उपधारा (ई), के बाद निम्नलिखित उप धारा रखी जाएगी अर्थात्:—

‘(ईई) “धारण मूल्य” का अर्थ है, वह मूल्य जो केन्द्र सरकार द्वारा प्रत्येक उत्पादक के बारे में, उसके द्वारा तैयार और बेचे गए प्रतिटन एल्युमिनियम के लिए नियत किया हो ;’

(iii) उप धारा (एफ) के बाद निम्नलिखित उप धारा रखी जाएगी, अर्थात्—

“(एफ) “बिक्री मूल्य” का अर्थ उस फ्रैक्टरी-बाह्य मूल्य से है, जो एल्यूमि-
नियम के खरीदार द्वारा देय होता है, जिसमें व्यापारी को कमीशन
शामिल है, किन्तु उत्पादन शुल्क, केन्द्रीय बिक्री कर या यदि कोई
स्थानीय कर है तो वह शामिल नहीं है, तथा इसमें भाड़ा या यदि कोई
वोमा खर्च है तो वह शामिल नहीं है ;”

(ख) धारा 4 में नीचे लिखा परन्तुक जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“किन्तु शर्त यह है कि एक ही किस्म के लेवी एल्यूमिनियम के लिए, एक ही
मूल्य नियत होगा, चाहे वह भारत के अलग-अलग क्षेत्रों या अलग-अलग
कारखानों में तैयार किया गया हो ;”

(ग) धारा 4 के बाद, नीचे लिखी धारा जोड़ी जाएगी अर्थात् :—

“4-ए लेवी एल्यूमिनियम का धारण मूल्य’ तय करना.—केन्द्र सरकार, किसी
उत्पादक को एल्यूमिनियम का अनुमानित उत्पादन लागत सहित सभी
संगत कारकों को ध्यान में रखकर, एक आदेश, जारी करके समय-समय पर
ऐसे उत्पादक द्वारा तैयार किए गए और बेचे गए लेवी एल्यूमिनियम का
धारण मूल्य तय कर सकती है और ऐसे उत्पादक द्वारा तैयार किए गए
लेवी एल्यूमिनियम के अलग-अलग किस्मों के लिए अलग-अलग मूल्य
नियत किए जा सकते हैं ।

4-ब लेवी एल्यूमिनियम के बारे में विशेष व्यवस्था.—(1) नियंत्रक द्वारा या केन्द्र
सरकार से उसकी ओर से नामित किसी अधिकारी द्वारा ‘एल्यूमिनियम रेगुलेशन’
नाम का एक खाता रखा जाएगा ।

(2) जहाँ किसी उत्पादक द्वारा तैयार किए गए किसी किस्म के लेवी एल्यूमिनियम
का धारण मूल्य उस किस्म के लेवी एल्यूमिनियम के लिए धारा-4 में नियत बिक्री’
मूल्य से कम होगा, तो ऐसे उत्पादक को प्रत्येक बिक्री के बाद जल्दी से जल्द और हर
हालत में उस मियाद के भीतर, जो नियंत्रक द्वारा तय की जाए, उसके द्वारा बेची गई
किस्म के लेवी एल्यूमिनियम के प्रति टन धारण मूल्य और बिक्री मूल्य के अंतर के
बराबर रकम ‘एल्यूमिनियम रेगुलेशन खाते’ में जमा करनी होगी ।

(3) जहाँ, किसी उत्पादक द्वारा तैयार किए गए किसी किस्म के लेवी एल्यूमिनियम का
धारण मूल्य उस किस्म के एल्यूमिनियम के बिक्री मूल्य से अधिक होगा तो उस उत्पादक
को एल्यूमिनियम रेगुलेशन खाते में जमा राशी में से, उसके द्वारा बेची गई किस्म के
लेवी एल्यूमिनियम के प्रति टन धारण मूल्य और बिक्री मूल्य के अंतर के बराबर रकम
दी जाएगी ।

4-सी—लेवी एल्यूमिनियम की आपूर्ति के लिए निवेश जारी करने का अधिकार.—

(1) केन्द्र सरकार समय-समय पर एक आदेश जारी करके किसी भी उत्पादक को यह
बताने की शक्ति है कि वह नीचे लिखे प्रयोक्ताओं को आदेश में व्यक्त किस्म और मात्रा का

लेवी 0. यूमिनियम उस मूल्य पर सप्लाई करदे जो धारा-4 के अंतर्गत नियत मूल्य से अधिक न हो :—

- (क) केन्द्रीय सरकार, उसका या उसके अधीन कोई विभाग या संगठन, अथवा
- (ख) कोई राज्य सरकार, अथवा
- (ग) कोई सांविधिक गिगम, बिजली बोर्ड सहित, अथवा
- (घ) कोई अन्य व्यक्ति

(2) जहां किसी उत्पादक को,

- (क) केन्द्रीय सरकार, या उसके अधीन किसी विभाग या संगठन, अथवा
- (ख) किसी राज्य सरकार, अथवा
- (ग) किसी बिजली बोर्ड के लिए उप-धारा (1) के अधीन लेवी एल्यूमिनियम की सप्लाई के लिए कोई निदेश दिया गया हो तो वह सरकार, विभाग, अथवा संगठन या बोर्ड लेवी एल्यूमिनियम की डिलीवरी या तो स्वयं लेगा या किसी व्यक्ति, संगठन अथवा प्राधिकारी को एल्यूमिनियम की डिलीवरी लेने के लिए नामित करेगा।
- (घ) धारा-5 में “केन्द्र सरकार कर सकती है” शब्दों के स्थान पर “धारा-4 सी की व्यवस्थाओं के अनुसार केन्द्र सरकार कर सकती है” शब्द रखे जाएंगे।

[सं० फा० 5(33)/75-मेटल I (i)]

S.O. 356(E).—In pursuance of the powers conferred by clause 5A of the Aluminium (Control) Order, 1970, the Central Government being of the opinion that it is necessary and expedient so to do for maintaining and increasing supplies of electrical conductor grade aluminium, hereby directs that each producer of aluminium shall produce in every calendar month electrical conductor grade aluminium suitable for conductor and cable industry not less than the quantity required to be produced in terms of the industrial licence granted to him.

[No. 5(33)/75-Met.I (ii)]

का० अा० 356(अ).—एल्यूमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970, की धारा 5ए में दिए गए अधिकारों के अनुसरण में केन्द्र सरकार, यह मान कर कि ई० सी० ग्रेड एल्यूमिनियम की पूर्ति को बनाए रखने और बढ़ाने के लिए ऐसा करना आवश्यक और उचित है, यह निदेश देती है कि एल्यूमिनियम का हर एक उत्पादक प्रत्येक कलेंडर महीने में कंडक्टर और केबुल उद्योग के लायक उतनी मात्रा में ई० सी० ग्रेड एल्यूमिनियम जरूर पैदा करेगा जितनी मात्रा का उसे औद्योगिक लायसेंस दिया गया है।

[सं० 5(33)/75-मेटल-I(ii)]

S.O. 357(E).—In pursuance of sub-section (1) of section 3 read with clause (f) of sub-section (2) thereof, of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955) and clause 4C of the Aluminium (Control) Order, 1970, the Central Government hereby directs that each producer shall supply aluminium to the extent of 55 (fifty-five) per cent of his monthly production in the form of aluminium ingots, wire bars or billets or wire rods to such of the consumers referred to in clause 4C of the said Order as may be specified by the Controller or such other officer authorised by the Central Government in this behalf, at such price as may be fixed by the Central Government, from time to time, under the Aluminium (Control) Order, 1970.

[No. 5(33)/75-Met.I (iii)]

का० अा० 357(अ).—आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) के खंड 3 के उपखंड 1 के साथ पठित उपखंड (2) की धारा (एक) तथा एल्यूमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 की धारा 4-सी के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार यह निदेश देती है कि प्रत्येक एल्यूमिनियम

उत्पादक अपने मासिक उत्पादन का 55 (पचपन) प्रतिशत तक एल्यूमिनियम पिण्ड, तार-छड़ों या बिलेटों या तार-सलाखों के रूप में उक्त उपभोक्ताओं को सप्लाई करेगा जिनका उल्लेख उक्त आदेश की धारा 4-सी में किया गया है और जो नियंत्रक या उसको और से केन्द्र सरकार द्वारा प्राधिकृत अधिकारी द्वारा बताए जाएं, और उस मूल्य पर सप्लाई करेगा जो एल्यू.मिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 के अधीन, समय-समय पर केन्द्र सरकार द्वारा नियत किया जाए।

[सं. 5(33)/75-मेटल-I(iii)]

S.O. 358(E).—In pursuance of clause 4 of the Aluminium (Control) Order, 1970, the Central Government hereby fixes the sale price of levy aluminium, including ingots, billets, wire bars and wire rods, as specified in the Scheduled appended to this notification.

2. The notification of the Government of India in the Ministry of Steel and Mines (Department of Mines) No. S.O. 133(E) dated the 11th March, 1975 is hereby rescinded.

THE SCHEDULE

(IS Specification)	Price per tonne
1. Ingots conforming to specification IS : 4026—1969	6,552
2. Ingots conforming to specification IS : 2590—1964	6,552
3. Wirebar/billet conforming to specification IS : 4025—1969	6,752
4. Wire rods conforming to specification IS : 5484—1969	7,062

[No. 5(33)/75-Met.I (iv)]

S. K. MUKHERJEE, Addl. Secy.

का० आ० 358(अ).—एल्यूमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 की धारा 4 के अनुसरण में केन्द्र सरकार इस अधिसूचना के साथ लगी अनुसूची में उल्लिखित पिण्डों, बिलेटों, तार-छड़ों तथा तार-सलाखों सहित, लेवी एल्यूमिनियम का बिक्री मूल्य नियत करती है।

2. इस्पात और खान मंत्रालय (खान विभाग), भारत सरकार की अधिसूचना संख्या का० आ० 133 (ई) दिनांक 11 मार्च, 1975 को रद्द किया जाता है।

अनुसूची

(भा० मा० विशिष्टि)	मूल्य रु० टन]
1	2
1. पिण्ड भा० मा० वि० के अनुरूप 4026—1969 . .	6,552
2. पिण्ड भा० मा० वि० के अनुरूप 2590—1964 . .	6,552
3. तार छड़/बिलेट भा० मा० वि० के अनुरूप 4026—1969 . .	6,752
4. तार सलाखें भा० मा० वि० के अनुरूप 5484—1969 . .	7,062

[सं. 5(33)/75-मेटल I(iv)]

एस० के० मुखर्जी, अपर सचिव।